



Šifra uporabnika: **POLJE_1**
Šifra raziskave: 02578

Spoštovani/a **POLJE_2**,

Vabimo vas k sodelovanju pri »**Vzorčni raziskavi o neprofitnih ustanovah**«, ki jo bo Državni inštitut za statistiko vodil **od 14. marca do 24. oktobra 2025**.

Posredovani podatki bodo omogočili posodobitev informacij o strukturi in organizaciji neprofitnih ustanov, širitev nabora podatkov o neprofitnih ustanovah s posebnim poudarkom na specifičnih temah, kot so omrežja za vzpostavljanje stikov, komunikacija, digitalizacija in socialna inovativnost, potrjevanje in dopolnjevanje podatkov, zajetih v Osnovnem statističnem registru neprofitnih organizacij.

Ta raziskava spada v Stalni popis neprofitnih ustanov v skladu z zakonom št. 205/2017 (1. člen, alineje 227-237) in je vključena v Državni statistični program 2023–2025 (**šifra IST-02578**), ki zajema statistične raziskave javnega interesa.

Sodelovanje izbranih neprofitnih organizacij je obvezno; nespoštovanje tega predpisa velja kot kršitev 7. člena zakonodajnega odloka št. 322/89 in sproži kazenski postopek, opredeljen v odseku »Obveznost anketiranja in kazni« na hrbtni strani tega pisma in na spletni strani <https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-non-profit/normativa-e-privacy/>.

Zbrani podatki bodo obravnavani v skladu s predpisi o varovanju zasebnosti statističnih podatkov in osebnih podatkov, kot navedeno v poglavju »Ravnanje s podatki« v odseku »Obdelava podatkov« na [zgoraj omenjeni spletni strani](#).

Vaše sodelovanje je bistvenega pomena za izid te ankete in bo prispevalo k bogatitvi nabora informacij, ki so javnosti koristne in se nanašajo na neprofitni sektor, ki je ključnega pomena za družbeni in gospodarski sistem države. Vnaprej se Vam zahvaljujemo za Vaš prispevek k raziskavi.

Francesco Maria Chelli

KAKO SODELOVATI

- **Od 14. marca do 24. oktobra** boste lahko izpolnili spletno anketo na strani <https://raccoltadati.istat.it/inp2025>, in sicer z navedbo podatkov v okvirčku pri strani.
- V kolikor bi anketo raje izpolnili z anketarjem, se lahko do 10. oktobra naročite za intervju s klicem na **brezplačno številko 1510**.
- Če ne prejmete priporočenega pisma ali če ga prejmete, vendar ne izpolnite spletne ankete, bo anketar iz družb G&R srl in Doxa S.p.A., ki delujeta v imenu družbe Istat, stopil v stik z vami.
- Anketar, ki bo s seboj imel identifikacijsko kartico in tablico, bo intervju opravil na sedežu ustanove; možno je tudi zaprositi za intervju prek telefona ali video klica.
- Po posredovanju vprašalnika boste prejeli potrdilo o opravljenem intervjuju.

ZA INFORMACIJE IN PODPORO

- Pokličite **brezplačno številko 1510**, ki deluje od 14. marca do 24. oktobra 2025 (od 9.00 do 19.00 ure) od ponedeljka do sobote, z izjemo praznikov.
- Pišite na naslov elektronske pošte: censimento.inp@istat.it in kot zadevo navedite šifro uporabnika **POLJE_5** in ime neprofitne ustanove.
- Glej www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-non-profit/ za informacije o popisu in www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-non-profit/normativa-e-privacy/ za referenčno zakonodajo, predpisih o obveznem odgovarjanju in kaznih ter o obdelavi osebnih podatkov.

DOSTOPNI PODATKI

ŠIFRA UPORABNIKA:
POLJE_3

GESLO (PIN):
POLJE_4



REFERENČNA ZAKONODAJA

Vsi referenčni predpisi so na voljo na naslovu:

<https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-non-profit/normativa-e-privacy/>

OBVEZNOST SODELOVANJA PRI ANKETI IN KAZNI

Ta raziskava je zajeta v sklop statističnih raziskav javnega interesa in vključena v Državni statistični program 2023–2025, (šifra IST-02578), sprejet z odlokom predsednika republike z dne 24. septembra 2024, objavljenim v Rednem dodatku št. 39 k Uradnemu listu - splošna serija - št. 268 z dne 15. novembra 2024. Veljavni Državni statistični program je objavljen na spletni strani inštituta Istat: <https://www.istat.it/istituto/organizzazione/normativa/>.

Obveznost odgovarjanja na vprašanja iz te ankete je določena v 7. členu zakonodajnega odloka št. 322/1989 in odloku predsednika republike z dne 24. septembra 2024 za sprejetje Državnega statističnega programa 2023-2025 in priloženega seznama anket, za katere je predvideno obvezno odgovarjanje s strani zasebnikov.

V primeru kršitve te obveznosti se sproži kazenski postopek v skladu s 7. in 11. členom zakonodajnega odloka št. 322/1989 in odlokom predsednika republike z dne 24. septembra 2024 (priponka »Seznam del (Sdi in Sda) vključenih v Državni statistični program 2023-2025, pri katerih predstavlja neposredovanje podatkov kršitev obveznega posredovanja odgovorov«).

Seznam raziskav, na katere so zasebniki primorani odgovarjati in pri katerih predstavlja neposredovanje podatkov kršitev obveznega odgovarjanja, je na voljo na spletni strani <https://www.sistan.it/index.php?id=688>.

Po poteku roka za posredovanje podatkov – 25. oktobra 2025 – bo inštitut sprožil postopek za ugotovitev kršitve 7. člena zakonodajnega odloka št. 322/1989 v namen izreka denarne kazni v skladu z zgoraj omenjenimi predpisi za področje statističnih podatkov. Ugotovitev bo potekala ob upoštevanju rednega prejemanja sporočil s strani zavoda Istat in mejne vrednosti.

Preverjanje mejnih vrednosti anketne enote, kakršne so opredeljene v veljavnem Državnem statističnem programu in ki se nanašajo na enoto, ki izpolnjuje anketo, na osnovi informacij iz registrov zavoda ISTAT na dan protokoliranja informativnega sporočila, je mogoče prek sledečega naslova: https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-non-profit/normativa-e-privacy/soqlia_sanzionabili.pdf.

OBDELAVA PODATKOV

Zbrane informacije varuje statistična skrivnost (9. člen zak. odl. št. 322/1989); izključno v statistične namene je možna tudi kasnejša obdelava teh podatkov prek subjektov, zajetih v Državni statistični sistem. Podatki bodo lahko posredovani Evropski komisiji (Eurostat); podatke bo mogoče posredovati tudi v namene znanstvenega raziskovanja, in sicer na način in pod pogoji, ki so opredeljeni v čl. 5-ter zak. odl. št. 33/2013.

Rezultati ankete bodo sporočeni na načine, ki ne omogočajo identifikacije subjektov, na katere se zbrani podatki nanašajo. Istat bo podatke sporočil tudi v ločeni obliki, to je v sklopih, manjših od treh enot, v kolikor bi posebne raziskovalne potrebe Državnega statističnega programa to zahtevale (glej alinejo 3-bis 13. člena zak. odl. št. 322/1989); sporočanje bo potekalo na načine, navedene v Državnem statističnem programu.

Ukrepi, ki jih bo Istat sprejel v namen varovanja podatkov v sklopu »Vzorčne raziskave o neprofitnih ustanovah« so opisane v »Splošnem načrtu o stalnem popisu neprofitnih organizacij« (glej splošni popisni načrt na naslovu: <https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-non-profit/documentazione/>).

Istat obdeluje »Kontaktne podatke« neprofitnih ustanov, ki vsebujejo informacije o zakonitih zastopnikih in organih, v skladu s predpisi o varovanju osebnih podatkov (Uredba (EU) 2016/679 in zakonodajni odlok št. 196/2003). Ti podatki so prevzeti iz »Statističnega registra neprofitnih ustanov« zavoda Istat (šifra IST-02582).

Istat obdeluje te podatke v sklopu izvrševanja naloge javnega interesa (15. člen zak. odl. 322/1989 (2. alineja 1. člena in 15. člen zak. odl. št. 322/1989).

Nosilec obdelave osebnih podatkov je Istat – Državni statistični inštitut, Via Cesare Balbo 16 – 184 Rim, ki je za zbiranje in obdelavo podatkov pooblastil direktorja Centralne uprave za zbiranje podatkov in direktorja Centralne uprave za gospodarske statistike (čl. 2-quaterdecies zak. odl. št. 196/2003).

Za informacije o imenih odgovornih za obdelavo podatkov, ki v skladu z 28. členom omenjene Uredbe (EU) 2016/679 obdelujejo podatke po naročilu zavoda Istat v zvezi s fazo zbiranja podatkov in vodenjem brezplačne telefonske številke 1510, se obrnite na vodjo Centralne uprave za zbiranje podatkov.

Podatki, zbrani v namen te ankete, bodo shranjeni v individualni obliki 120 mesecev.

Odgovorni za varstvo podatkov pri inštitutu Istat je dosegljiv na sledečih naslovih: Istat – Responsabile della protezione dei dati, Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Roma; e-mail: responsabileprotezionedati@istat.it; VEP: responsabileprotezionedati@postacert.istat.it

Istat zagotavlja anketirancem možnost uveljavljanja pravic, opredeljenih v Uredbi (15. čl. in sledeči), z izjemo pravice do nasprotovanja obdelavi (21. čl., par. 6) in pravice do prenosljivosti podatkov (20. čl., par. 3). V skladu z določili čl. 6-bis zak. odl. št. 322/1989 in 11. čl. »Deontoloških pravil za obdelavo podatkov v statistične namene ali v namen znanstvenega raziskovanja« je zagotovljena pravica do popravljanja podatkov v sklopu Državnega statističnega sistema (priloga A.4 k zak. odl. št. 196/2003). Za uveljavljanje omenjenih pravic se obrnite na Odgovornega za varstvo podatkov inštituta Istat prek zgoraj navedenih naslovov. Poleg tega se lahko anketiranec pritoži pri varuhu za varstvo osebnih podatkov ali se obrne na ustrezne sodne organe (77. in 79. člen Uredbe).

Codice utente: **CAMPO_6**
Chiave indagine: 02578

Spettabile **CAMPO_7**,

è chiamata a partecipare alla **“Rilevazione campionaria sulle Istituzioni non profit”** che l'Istituto nazionale di statistica condurrà **dal 14 marzo al 24 ottobre 2025**.

I dati richiesti permetteranno di aggiornare le informazioni sulla struttura e sull'organizzazione delle Istituzioni non profit, di ampliare il patrimonio informativo disponibile sul settore tramite l'approfondimento di tematiche specifiche quali reti di relazione, comunicazione, digitalizzazione e innovazione sociale, di validare e di integrare le informazioni presenti nel Registro statistico di base delle Istituzioni non profit.

Questa rilevazione fa parte del Censimento permanente delle Istituzioni non profit previsto dalla legge n. 205/2017 (articolo 1, commi 227-237) ed è inserita nel Programma statistico nazionale 2023–2025 (**codice IST-02578**), che comprende le rilevazioni statistiche d'interesse pubblico.

Le Istituzioni non profit incluse nel campione sono obbligate a partecipare; la mancata partecipazione comporterà la contestazione della violazione di cui all'art. 7 del Decreto Legislativo n. 322/89 e l'avvio del procedimento sanzionatorio secondo le modalità specificate nella sezione “Obbligo di risposta e sanzioni” nel retro di questa lettera e alla pagina del sito istituzionale <https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-non-profit/normativa-e-privacy/>.

Le informazioni raccolte saranno trattate nel rispetto della normativa in materia di tutela del segreto statistico e di protezione dei dati personali come indicato nella sezione “Trattamento dei dati” alla pagina del sito istituzionale [sopra citata](#).

La sua collaborazione è fondamentale per la buona riuscita di questa rilevazione e contribuirà ad arricchire il patrimonio di informazioni utili alla collettività su un settore chiave, qual è il non profit, per il sistema socio-economico del Paese. Grazie per il contributo che vorrà dare.

Francesco Maria Chelli

COME PARTECIPARE

- Dal **14 marzo al 24 ottobre** potrà rispondere compilando il questionario online al sito <https://raccoltadati.istat.it/inp2025>, con le credenziali riportate nel box a lato.
- Se preferisce compilare il questionario con un rilevatore, entro il 10 ottobre può prenotare un'intervista telefonando al **numero gratuito 1510**.
- Da metà maggio, se non le è stata recapitata la raccomandata o l'ha ricevuta ma non ha compilato il questionario online, potrà essere contattato da un rilevatore delle società G&R srl e Doxa S.p.A. che operano per conto di Istat.
- Il rilevatore, munito di tesserino di riconoscimento e tablet, effettuerà l'intervista presso la sede dell'Istituzione, o su richiesta tramite intervista telefonica o in videochiamata.
- Dopo l'invio del questionario sarà disponibile una ricevuta di avvenuta compilazione.

PER INFORMAZIONI E SUPPORTO

- Contattare il **numero gratuito 1510**, attivo dal 14 marzo al 24 ottobre 2025 (ore 9.00 - 19.00) da lunedì a sabato, esclusi i festivi.
- Scrivere all'indirizzo di posta elettronica censimento.inp@istat.it specificando nell'oggetto della e-mail il codice utente **CAMPO_10** e la denominazione dell'Istituzione non profit.
- Consultare www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-non-profit/ per informazioni sul Censimento e www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-non-profit/normativa-e-privacy/ per i riferimenti di legge, la normativa sull'obbligo di risposta e sanzioni e il trattamento dei dati personali

CREDENZIALI DI ACCESSO

USERNAME (CODICE UTENTE):
CAMPO_8

PASSWORD (PIN):
CAMPO_9



RIFERIMENTI DI LEGGE

Tutta a normativa di riferimento è disponibile all'indirizzo:

<https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-non-profit/normativa-e-privacy/>

OBLIGO DI RISPOSTA E SANZIONI

La presente rilevazione, compresa tra le rilevazioni statistiche di interesse pubblico, è inserita nel Programma statistico nazionale 2023–2025 (codice IST-02578) approvato con DPR 24 settembre 2024 e pubblicato sul Supplemento Ordinario n. 39 alla Gazzetta Ufficiale - serie generale - n. 268 del 15 novembre 2024. Il Programma statistico nazionale in vigore è consultabile sul sito internet dell'Istat all'indirizzo: <https://www.istat.it/istituto/organizzazione/normativa/>

L'obbligo di risposta per questa rilevazione è sancito dall'art.7 del decreto legislativo n.322/1989 e dal DPR 24 settembre 2024 di approvazione del Psn 2023-2025 e dell'allegato elenco delle indagini che comportano l'obbligo di risposta per i soggetti privati.

La violazione di tale obbligo sarà sanzionata ai sensi degli artt. 7 e 11 del decreto legislativo n. 322/1989 e del citato DPR 24 settembre 2024 (allegato "Elenco dei lavori (Sdi e Sda) compresi nel Psn 2023-2025 per i quali la mancata fornitura dei dati configura violazione dell'obbligo di risposta").

Gli elenchi in vigore delle indagini con obbligo di risposta per i soggetti privati e dei lavori per i quali la mancata fornitura dei dati configura violazione dell'obbligo di risposta sono consultabili all' indirizzo <https://www.sistan.it/index.php?id=688>.

Decorso inutilmente il termine ultimo per la trasmissione dei dati – 25 ottobre 2025 – questo Istituto attiverà la procedura per l'accertamento delle violazioni dell'art. 7 del decreto legislativo n. 322/1989 ai fini dell'applicazione della sanzione amministrativa pecuniaria, secondo quanto previsto dalla normativa in materia statistica sopra citata. L'accertamento verrà eseguito tenendo conto del regolare ricevimento delle comunicazioni trasmesse dall'Istat e dal valore soglia.

Per verificare i valori soglia dell'unità di rilevazione, così come esplicitati nel PSN in vigore e riferibili all'unità rispondente sulla base delle informazioni riportate nei registri in possesso dell'ISTAT e vigenti alla data di protocollazione dell'informativa, è possibile consultare questo indirizzo: https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-non-profit/normativa-e-privacy/soglia_sanzionabili.pdf.

TRATTAMENTO DEI DATI

Le informazioni raccolte, tutelate dal segreto statistico (art. 9 d.lgs. n. 322/1989), potranno essere utilizzate, anche per successivi trattamenti, dai soggetti del Sistema statistico nazionale, esclusivamente per fini statistici. I medesimi dati potranno, inoltre, essere comunicati alla Commissione europea (Eurostat), nonché essere comunicati per finalità di ricerca scientifica alle condizioni e secondo le modalità previste dall'art. 5 ter del d.lgs. n. 33/2013.

I risultati della rilevazione saranno diffusi secondo modalità che non consentono di risalire ai soggetti ai quali i dati raccolti si riferiscono. Ove risulti necessario per soddisfare le particolari esigenze conoscitive individuate nel Programma statistico nazionale ai sensi dell'art. 13, comma 3-bis, del decreto legislativo n. 322/1989, i dati potranno essere diffusi dall'Istat anche in forma disaggregata, ossia con frequenza inferiore alle tre unità, nei limiti e con le modalità indicati nello stesso Programma statistico nazionale.

Le misure adottate dall'Istat per la protezione dei dati trattati nell'ambito della "Rilevazione campionaria sulle Istituzioni non profit" sono descritte nel "Piano generale del censimento permanente delle istituzioni non profit" (si veda il Piano generale di Censimento all'indirizzo: <https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/istituzioni-non-profit/documentazione/>).

I "dati di contatto" delle Istituzioni non profit, contenenti informazioni sui rispettivi rappresentanti legali o organi, sono, inoltre, trattati dall'Istat nel rispetto della normativa in materia di protezione dei dati personali (Regolamento (UE) 2016/679 e d.lgs. n. 196/2003). Tali dati sono estratti dal "Registro statistico delle Istituzioni non profit" dell'Istat (codice IST-02582).

Il trattamento è effettuato dall'Istituto nell'esecuzione di un compito d'interesse pubblico (art. 15 d.lgs. n. 322/1989 (art. 1, comma 2, e art. 15 d.lgs. n. 322/1989).

Titolare del trattamento è l'Istat - Istituto nazionale di statistica, Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Roma, che, per le attività di raccolta e di elaborazione dei dati, ha designato al trattamento dei dati personali, rispettivamente, il Direttore della Direzione centrale per la raccolta dati e il Direttore della Direzione centrale per le statistiche economiche (art. 2-quaterdecies d.lgs. n. 196/2003).

Al Direttore della Direzione centrale per la raccolta dati è possibile rivolgersi per conoscere i nominativi dei Responsabili del trattamento che, ai sensi dell'art. 28 del medesimo Regolamento (UE) 2016/679, effettuano il trattamento dei dati personali per conto dell'Istat relativamente alla fase della raccolta dei dati e alla gestione del numero gratuito 1510.

Per la finalità della rilevazione, i dati saranno conservati in forma personale per 120 mesi.

Il Responsabile della protezione dei dati dell'Istat è raggiungibile ai seguenti indirizzi: Istat – Responsabile della protezione dei dati, Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Roma; e-mail: responsabileprotezionedati@istat.it; PEC: responsabileprotezionedati@postacert.istat.it

L'Istat garantisce, nei limiti previsti dal Regolamento, l'esercizio dei diritti degli interessati (artt. 15 e ss.), ad esclusione del diritto di opposizione al trattamento (art. 21, par. 6) e di quello di portabilità dei dati (art. 20, par. 3). L'esercizio del diritto di rettifica è garantito secondo le modalità indicate all'art. 6-bis del decreto legislativo n. 322/1989 e all'art. 11 delle "Regole deontologiche per i trattamenti a fini statistici o di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale" (allegato A.4 al d.lgs. n. 196/2003). Per l'esercizio dei predetti diritti è possibile scrivere al Responsabile della protezione dei dati dell'Istat agli indirizzi sopra indicati. L'interessato ha, inoltre, il diritto di presentare reclamo al Garante per la protezione dei dati personali o di adire le opportune sedi giudiziarie (art. 77 e art. 79 Regolamento)".